

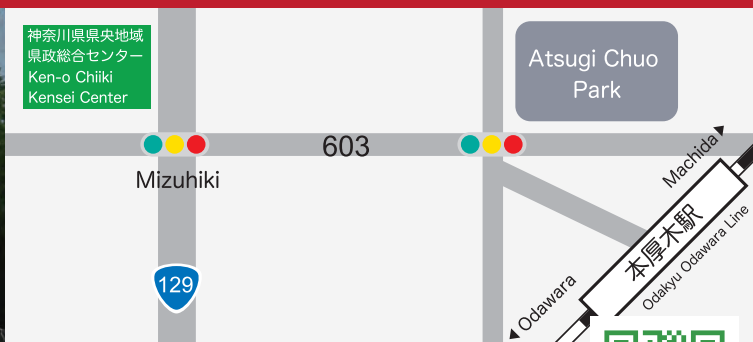
よこはま YOKOHAMA 横浜	あつぎ ATSUGI 厚木	かわさき KAWASAKI 川崎
------------------------	---------------------	------------------------

**YOKOHAMA**  
あーすぷらざ

**よこはま**  
横浜  
よこはまし さかえく こすがや  
横浜市栄区小菅ヶ谷 1-2-1



- お金** のこと 税金や学校のお金について
- 法律** のこと 離婚や事件について弁護士に相談
- VISA** のこと 在留資格や書類について
- 勉強** のこと 受験の手続きや教材を探したい



**ATSUGI**  
けんおうちいきけんせいそうごうせんたー

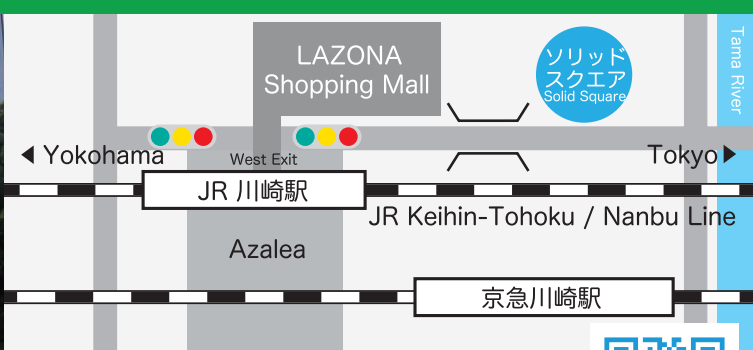
**あつぎ**  
厚木  
あつぎし みずひき  
厚木市水引 2-3-1  
かながわけんあつぎこうどうちようしゃ  
神奈川県厚木合同庁舎



**Foreigners consultation**  
**Konsultasyon ng dayuhan**  
**Consulta para estrangeiros**  
外国人咨询  
외국적상담  
**Consultas para extranjeros**  
**Tư vấn cho người nước ngoài**

かながわけん がいこくじん そうだん  
**神奈川県外国人相談**

- English
- Tagalog
- Português
- 中文
- 조선말 / 한국어
- Español
- Tiếng Việt



**KAWASAKI**  
かわさきけんみんせんたー

**かわさき**  
川崎  
かわさきし さいわいく ほりかわちよう  
川崎市幸区堀川町 580  
ソリッドスクエア 2F



神奈川県立地球市民かながわプラザ  
**あーすぷらざ**  
指定管理者: 公益社団法人 青年海外協力協会  
〒247-0007 横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1  
✉ tabunka@earthplaza.jp  
☎ 045 896 2896 (多文化共生チーム)  
<問合せ時間> 9:00-17:00 ※祝日を除く月曜休館

HP・SNSで最新情報を発信中  
あーすぷらざ 検索

※新型コロナウイルス感染状況により閉室、時間短縮などの可能性がございます。

神奈川県立地球市民かながわプラザ  
**あーすぷらざ** Messenger でも対応しています。

Foreigners consultation  
 Consultas para extranjeros  
 Consulta para estrangeiros

Konsultasyon ng dayuhan  
 外国人咨询 외국적상담  
 Tư vấn cho người nước ngoài

かながわけん がいこくじん そうだん たげんご そうだん にほんご そうだん  
 神奈川県 外国人相談 多言語で相談できます。やさしい日本語でも相談できます。

	よこはま 横浜 (あーすぷらざ)			あつぎ 厚木		かわさき 川崎
	いっばんそうだん 一般相談	ほうりつそうだん 法律相談	きょういくそうだん 教育相談	いっばんそうだん 一般相談	ほうりつそうだん 法律相談	いっばんそうだん 一般相談
	9:00-12:00 13:00-17:00 ※16:00 うけつけおわり	13:00-16:30 ※16:00 うけつけおわり	10:00-13:00 14:00-17:00 ※16:30 うけつけおわり	9:00-12:00 13:00-17:00 ※16:00 うけつけおわり	13:00-16:30 ※16:00 うけつけおわり	9:00-12:00 13:00-17:00 ※16:00 うけつけおわり
えいご English	だいいち・だいさん・だいよんかようび 第1・第3・第4火曜日 1st, 3rd, 4th Tuesdays General (👉)(👈) 045-896-2895	だいいち・だいさんかようび 第1・第3火曜日 1st, 3rd Tuesdays Legal (⚖️)(👈) 045-896-2895				
たがるご Tagalog			かようび 火曜日 Tuwing Martes Edukasyon (📖) 045-896-2972			
ぼるとがるご Português	すいようび・だいよんきんようび 水曜日・第4金曜日 Todas as quartas-feiras e 4ª sexta-feira do mês Gerais (👉)(👈) 045-896-2895	だいにすいようび・だいよんきんようび 第2水曜日・第4金曜日 2ª quarta-feira e 4ª sexta-feira do mês Jurídicas (⚖️)(👈) 045-896-2895	すいようび 水曜日 Todas as quartas-feiras Educação (📖) 045-896-2972	かようび・だいさんすいようび 火曜日・第3水曜日 Todas as terças-feiras e 3ª quarta-feira do mês Gerais (👉)(👈) 046-221-5774	だいさんすいようび 第3水曜日 3ª quarta-feira do mês Jurídicas (⚖️)(👈) 046-221-5774	
ちゅうごくご 中文	もくようび・だいいちかようび 木曜日・第1火曜日 每周星期四及 每个月第一周星期二 一般 (👉)(👈) 045-896-2895	だいいちかようび・だいよんもくようび 第1火曜日・第4木曜日 第一周星期二及 第四周星期四 法律 (⚖️)(👈) 045-896-2895	もくようび・どようび 木曜日・土曜日 每周星期四 及星期六 教育 (📖) 045-896-2972			
かんこくご・ちようせんご 한국어 조선어	だいよんもくようび 第4木曜日 매월 제 4 목요일 일반 (👉)(👈) 045-896-2895	だいよんもくようび 第4木曜日 매월 제 4 목요일 법률 (⚖️)(👈) 045-896-2895				
すべいんご Español	きんようび 金曜日 Todos los viernes General (👉)(👈) 045-896-2895	だいに・だいよんきんようび 第2・第4金曜日 2do. y 4to. viernes del mes Jurídicas (⚖️)(👈) 045-896-2895	きんようび 金曜日 Todos los viernes Educación (📖) 045-896-2972	げつようび・だいさんすいようび 月曜日・第3水曜日 Todos los lunes y 3er. miércoles del mes General (👉)(👈) 046-221-5774	だいいちげつようび・だいさんすいようび 第1月曜日・第3水曜日 1er. lunes y 3er. miércoles del mes Jurídicas (⚖️)(👈) 046-221-5774	
べとなむご Tiếng Việt	だいいち・だいさん・だいよんかようび 第1・2・3金曜日・第3火曜日 Thứ sáu của tuần thứ 1,2,3 mỗi tháng, Thứ ba của tuần thứ 3 Tư vấn thông thường (👉)(👈) 045-896-2895	だいに・だいよんかようび・だいさんかようび 第2金曜日・第3火曜日 Thứ sáu của tuần thứ 2, Thứ ba của tuần thứ 3 Tư vấn pháp luật (⚖️)(👈) 045-896-2895	きんようび 金曜日 Thứ sáu Tư vấn giáo dục (📖) 045-896-2972	だいいちげつようび 第1月曜日 Thứ hai tuần đầu tiên Tư vấn thông thường (👉)(👈) 046-221-5774	だいいちげつようび 第1月曜日 Thứ hai tuần đầu tiên Tư vấn pháp luật (⚖️)(👈) 046-221-5774	もくようび 木曜日 Thứ năm hàng tuần Tư vấn thông thường (👉)(👈) 044-549-0047

※ Facebook もみてください！



Mail :soudan1@earthplaza.jp